

# Alcatel OmniPCX Office

PIMphony

Navodila za namestitev







# *PIMphony*

<b>1</b>	<b>Predstavitev</b>	<b>5</b>
<b>1.1</b>	<b>Predstavitev paketa</b>	<b>5</b>
<b>1.2</b>	<b>Zahtevana konfiguracija telefonije</b>	<b>5</b>
<b>1.3</b>	<b>Arhitektura sistema</b>	<b>5</b>
<b>1.4</b>	<b>Seznam funkcij</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Odjemalec PIMphony</b>	<b>9</b>
<b>2.1</b>	<b>Zahtevana konfiguracija</b>	<b>9</b>
2.1.1	Konfiguracija strojne opreme	9
2.1.2	Konfiguracija programske opreme	9
<b>2.2</b>	<b>Namestitev</b>	<b>10</b>
<b>2.3</b>	<b>Prvi zagon aplikacije</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>TSP za Microsoft™ TAPI Server 2.1</b>	<b>13</b>
<b>3.1</b>	<b>Zahtevana konfiguracija</b>	<b>13</b>
3.1.1	Konfiguracija strojne opreme	13
3.1.2	Konfiguracija programske opreme	13
<b>3.2</b>	<b>Konfiguracija strežnika Microsoft TAPI Server 2.1</b>	<b>13</b>
3.2.1	V operacijskem sistemu Windows NT	13
3.2.2	V operacijskem sistemu Windows® Server 2000 in 2003	15
<b>3.3</b>	<b>Namestitev TSP za strežnik Microsoft TAPI 2.1</b>	<b>16</b>
<b>3.4</b>	<b>Upravljanje uporabnikov</b>	<b>17</b>
3.4.1	V operacijskem sistemu Windows® NT 4.0	17
3.4.2	V operacijskem sistemu Windows® Server 2000 in 2003	18
<b>3.5</b>	<b>Omejitve</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Osrednje storitve PIMphony</b>	<b>21</b>
<b>4.1</b>	<b>Zahtevana konfiguracija</b>	<b>21</b>
4.1.1	Konfiguracija strojne opreme	21
4.1.2	Konfiguracija programske opreme	21
<b>4.2</b>	<b>Namestitev</b>	<b>21</b>
<b>5</b>	<b>Napredne funkcije</b>	<b>23</b>
<b>5.1</b>	<b>PIMphony IP in kakovost storitev (QoS)</b>	<b>23</b>

---

<b>5.2</b>	<b>PIMphony in Microsoft Terminal Server</b>	<b>24</b>
5.2.1	Zahtevana konfiguracija	24
5.2.2	Namestitev aplikacije PIMphony v sistem Microsoft Terminal Server	25
<b>5.3</b>	<b>PIMphony in mobilnost</b>	<b>25</b>
<b>5.4</b>	<b>Prednastavitev</b>	<b>26</b>
5.4.1	Oblika ukazne vrstice	26
5.4.2	Oblika datotek za konfiguracijo	27
<b>5.5</b>	<b>Tiha namestitev PIMphony</b>	<b>28</b>
5.5.1	Snemanje datoteke odgovorov	28
5.5.2	Uporaba tihe namestitve na vseh racunalnikih	28
5.5.3	Preverjanje napak	29
5.5.4	Komentarji k uporabi programa Setup.exe	30
<b>5.6</b>	<b>Nadgrajevanje in posodabljanje aplikacije PIMphony</b>	<b>30</b>
5.6.1	Nadgraditev verzij 4.1, 4.2 ali 4.3	30
5.6.2	Nadgraditev starejše verzije od 4.1	30
5.6.3	Posodabljanje	31
<b>6</b>	<b>Opombe</b>	<b>33</b>

---

Če ni drugače navedeno, se v teh navodilih vse omembe aplikacije PIMphony nanašajo na različico PIMphony 4.4.

## 1.1 Predstavitev paketa

Zahvaljujemo se vam za nakup aplikacije Alcatel PIMphony™.

Aplikacija je opremljena s CD-ROM-om, na katerem najdete vse programe, ki jih je treba namestiti, in navodila za namestitev.

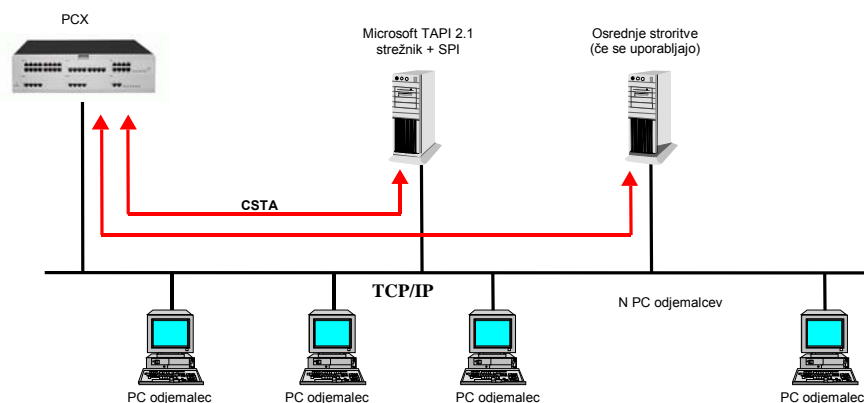
## 1.2 Zahtevana konfiguracija telefonije

Povezani morate biti s centralo PCX iz družine Alcatel OmniPCX Office različice 1.1, 2.0, 2.1, 3.0 ali 3.1.

## 1.3 Arhitektura sistema

PIMphony je mogoče namestiti na dva različna načina:

- V arhitekturi odjemalec/strežnik z uporabo strežnika za telefonijo Microsoft TAPI 2.1, v katerega mora uporabnik namestiti TSP za Microsoft TAPI 2.1. Če računalnik uporabljate kot telefonski aparat (PIMphony IP), te arhitekture ne morete uporabiti.



Število odjemalcev PIMphony, ki so lahko nameščeni, je enako številu uporabnikov, prijavljenih v centralo PCX. Odjemalci PIMphony se povežejo s tem strežnikom. Ta arhitektura omogoča osrednje upravljanje linij vsakega uporabnika prek orodja, nameščenega v strežniku Microsoft TAPI 2.1.

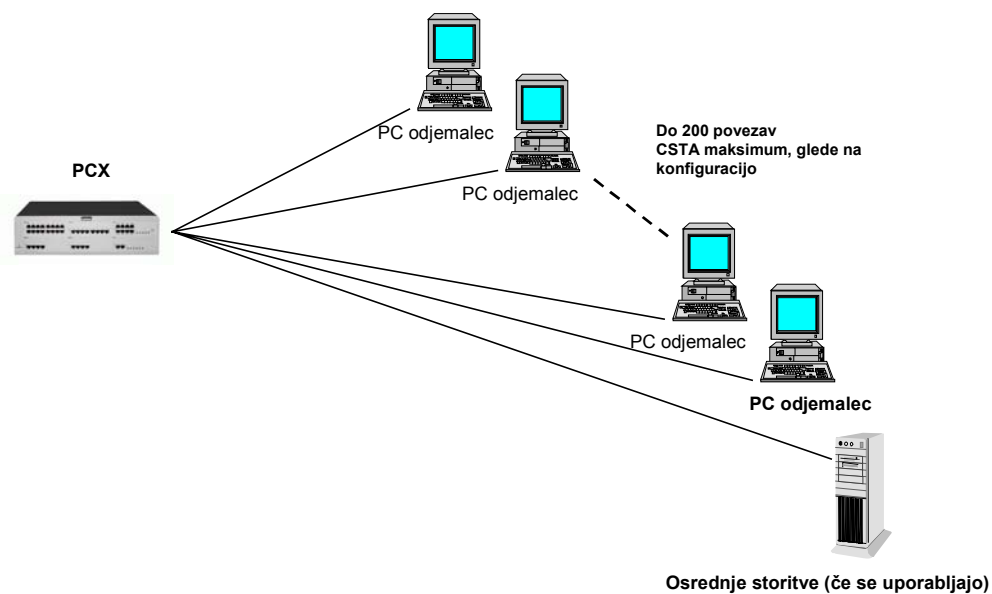
- Neposredna povezava s centralo PCX. Brez osrednjega upravljanja linij. Če računalnik uporabljate kot telefonski aparat (PIMphony IP), lahko uporabite le to arhitekturo.

## Predstavitev

Število odjemalcev, ki jih lahko namestite, je odvisno od različice centrale PCX ter nameščene rešitve.

Opomba: Če uporabnik želi uporabljati strežnik Microsoft TAPI 2.1, mora biti strežnik TAPI 2.1 nameščen in konfiguriran pred namestitvijo terminalov odjemalcev.

Rešitev Različica centrale PCX	Business	e-Business
V 1.1	25	25
V 2.0 do 3.0	25	200
V 3.1	75	200



Z obema arhitekturama je mogoče uporabljati samostojne storitve, npr. osrednje storitve PIMphony, ki uporabniku omogočajo uporabo osrednjega dnevnika klicev.

## 1.4 Seznam funkcij

Funkcija	Opis
Vrsta klica	Zunanji in notranji
Osnovne funkcije	Kliči/Odgovori/Odloži Daj na čakanje/Ponovno prevzemi klic Dvojni klic Konferenčni klic <b>(1)</b> Glasovno izbiranje <b>(1)</b>
Posredovanje	Posreduj takoj Posreduj, če je zasedeno Posreduj, če ni odgovora (s časovno omejitvijo) Ne moti
Prevzemi klicev	Prevzem klica <b>(2)</b> Prevzem skupine klicev <b>(2)</b>
Prenosi	Prenos v nadzorovanem načinu Prenos v nenadzorovanem načinu
Drugo	Poseg v klic Odklonitev <b>(1)</b> Zahteva za povratni klic <b>(1)</b> Preusmeritev (prikaz) Večkratno ponovno klicanje <b>(3)</b> Koda storitve brez pogovora

### Omejitve

- **(1)** Funkcije način pomočnika ne podpira
- **(2)** Funkcija ni na voljo v načinu pomočnika, mogoče je uporabiti kode storitev
- **(3)** Funkcija je omejena na 10 števil

### Seznam funkcij, ki jih način pomočnika ne podpira

- Konfiguracija glasovne pošte
- Programiranje posredovanja na osebnega pomočnika
- Koda storitve med pogovorom



---

## *Predstavitev*

- Razlikovanje med notranjimi in zunanji klici za prikaz stanja telefonskih aparatov v načinu Nadzornik
- Snemanje pogovora

Te funkcije, razen PIMphony IP, je mogoče uporabljati prek telefonskega aparata.

*Opomba: Način pomočnika ne podpira drugih funkcij sistema.*



## 2.1 Zahtevana konfiguracija

### 2.1.1 Konfiguracija strojne opreme

Vaš računalnik mora izpolnjevati minimalne zahteve:

- **Procesor:** Pentium 266 MHz ali zmogljivejši, PII 300 za različico IP
- **RAM:** Najmanj 64 MB
- **Trdi disk:** 70 MB prostora
- **Grafična kartica VGA:** najmanj 1024 x 768 pik za način pomočnika, 800 x 600 16-bitna za ostale načine
- **Pogon CD-ROM**
- **Zvočna kartica s polnim duplexom,** združljiva s sistemom Windows, če je uporabljen način IP (SoundBlaster 32PnP, SoundBlaster 64PnP, zvočna kartica, združljiva s SoundBlaster, ipd.) Vrat »wav« ne smejo uporabljati druge aplikacije.
- **Kartica Ethernet**

### 2.1.2 Konfiguracija programske opreme

Nameščenega morate imeti enega od teh operacijskih sistemov:

- Microsoft Windows® 98 ali 98 SE
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation s servisnim paketom 6 (ali novejšim)
- Microsoft Windows® 2000 Professional
- Microsoft Windows® XP Professional ali Home Edition

Za odjemalce PIMphony je zahtevan Internet Explorer 4.01 ali novejši.

Konfiguracija strojne opreme je v primeru, da se PIMphony uporablja z arhitekturo Microsoft TAPI 2.1, naslednja:

- Odjemalec mora pripadati isti domeni kot strežnik Microsoft TAP 2.1.
- Za Microsoft Windows® 98, SE, Millenium:

- Nameščen mora biti odjemalec za omrežja Microsoft™ in potrjena možnost **Log on to Windows NT domain (Prijava v Windows NT domeno)**.
- Skupna raba datotek in tiskalnikov za omrežje Microsoft™ mora biti aktivirana.

## 2.2 Namestitev

Program namestite s CD-ROM-a, ki je priložen paketu.

1. CD-ROM vstavite v pogon in v programu Raziskovalec izberite pogon.
    - Za namestitev z neposredno povezavo v glavni mapi PIMphony kliknite **Install (Namesti)** ali v podmapi **Products** kliknite **setup.exe**.
    - Za namestitev v načinu terminala odjemalca TAPI 2.1, v podmapi **Products** kliknite bližnjico **Install\_TAPI21**.
  2. Pazljivo preberite in sledite navodilom na zaslonu.
  3. Prikaže se okno **Choose setup language (Izbira jezika namestitve)**. Izberite jezik in kliknite **Next (Naprej)**.
  4. V oknu **Installation folder selection (Izbira namestitvene mape)**:
    - Če želite potrditi privzeto mapo **C:\Program Files\Alcatel PIMphony**, kliknite **Next (Naprej)** ali
    - kliknite **Browse (Prebrskaj)** in izberite mapo, v katero želite namestiti aplikacijo.
  5. V oknu **Select program folder (Izbira programske mape)**:
    - Če želite potrditi privzeto programsko mapo **Alcatel PIMphony**, kliknite **Next (Naprej)**.
    - Če želite potrditi izbiro, v seznamu **Existing folders (Obstoječe mape)** izberite programsko mapo in kliknite **Next (Naprej)**.
- Zahtevane datoteke se kopirajo in namestijo v vaš računalnik.
6. Če je namestitev izvedena v načinu odjemalca TAPI 2.1, v okno **Telephone server name (Ime strežnika za telefonijo)** vnesite ime in številko strežnika TAPI.
  7. Za nadaljevanje kliknite **Next (Naprej)**.

Okno **Setup complete (Namestitev dokončana)** vas obvesti o koncu namestitve ter vam ponudi v branje datoteko »Berime«, kjer so navedene pomembne informacije o izdelku.

Če je treba, vas program opozori na ponovni zagon računalnika.

## 2.3 Prvi zagon aplikacije

1. Za zagon aplikacije PIMphony:

- Z namizja: Kliknite ikono **PIMphony**.
- Iz opravilne vrstice Windows: Kliknite **Start** in nato v meniju **Programs (Programi)/Alcatel PIMphony** izberite aplikacijo **PIMphony**.

Opomba: Ob prvem zagonu aplikacije se samodejno zažene **PIMphony Configuration Wizard (Čarovnik za konfiguracijo PIMphony)**. Če uporabnik želi pozneje parametre spremeniti, se lahko vrne v konfiguracijo s klikom na gumb **Start** v opravilni vrstici Windows in v meniju **Programs (Programi)/Alcatel PIMphony** izbere ukaz **PIMphony Configuration Wizard (Čarovnik za konfiguracijo PIMphony)**.

Pozdravno okno **PIMphony Configuration Wizard (Čarovnik za konfiguracijo PIMphony)** prikazuje podatke, ki ste jih med namestitvijo vnesli.

2. Za nadaljevanje kliknite **Next (Naprej)**.

V tem oknu izberite profil terminala, na katerem se je izvedla namestitvev. Na izbiro so:

- **Basic:** aktivira samo funkcije telefonije.
- **Pro:** doda funkcije za PIM in nabiralnik za glasovno pošto.
- **Team:** doda prej navedene funkcije ter funkcije za nadzorovanje.
- **Operator:** združi prej navedene funkcije ter vmesnik za pomočnike.

3. Izberite profil in kliknite **Next (Naprej)**.


Čarovnik vas bo pozval po imenu in IP naslovu centrale PCX. Gumb **Detect (Zaznaj)** omogoča samodejno zaznavo ene ali več central PCX. Nato lahko preprosto izberete ustrezno centralo.

4. Kliknite **Next (Naprej)**.

5. Izberete lahko vrsto telefonskega aparata. Izberite **I want to use a physical set (Uporabljati želim telefonski aparat)** ali **I want to use a Multimedia PC-based Set (Uporabljati želim večpredstavnostni računalnik)** ter kliknite **Next (Naprej)**.

6. Če ste izbrali **I want to use a physical set (Uporabljati želim telefonski aparat)**, vnesite številko aparata in kliknite **Next (Naprej)**.

7. Če ste izbrali **I want to use a Multimedia PC-based Set (Uporabljati želim večpredstavnostni računalnik)**, vnesite ime kartice VoIP centrale PBX ali njen IP naslov. Gumb **Detect (Zaznaj)** omogoča samodejno iskanje kartice VoIP. Kliknite **Next (Naprej)**.



---

## *Odjemalec PIMphony*

Program odpre okno **Dialing Properties (Klicni parametri)**, ki omogoča potrjevanje in spreminjanje parametrov:

- kraj,
- državo in področno kodo,
- izhodno kodo za krajevne klice,
- izhodno kodo za medkrajevne klice.

V zadnjem oknu so prikazane informacije o končani namestitvi in izbrani konfiguraciji.

## *TSP za Microsoft™ TAPI Server 2.1*

### **3.1 Zahtevana konfiguracija**

#### **3.1.1 Konfiguracija strojne opreme**

Vaš računalnik mora izpolnjevati minimalne zahteve:

- **Procesor:** Pentium II 266 MHz ali zmogljivejši
- **RAM:** Najmanj 64 MB (128 MB za Windows® 2000 Server in Windows® Server 2003)
- **Trdi disk:** 50 MB prostora
- **Pogon CD-ROM**
- **1 kartica Ethernet**

#### **3.1.2 Konfiguracija programske opreme**

Nameščenega morate imeti enega od teh operacijskih sistemov:

- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation s servisnim paketom 6 (ali novejšim)
- Microsoft Windows® 2000 Server
- Microsoft Windows® Server2003

Strežnik mora pripadati domeni.

*Opomba: Za Windows NT® 4.0: če je storitev za oddaljeni dostop (RAS) nameščena na terminalu PIMphony, ki ima omogočeno storitev za oddaljeni dostop, PIMphony nima dostopa do linij strežnika za telefonijo. To omejitev je dokumentiral Microsoft (datoteka »Berime« za TAPI 2.1). Microsoft predlaga nastavitve zagona upravitelja povezave za oddaljeni dostop za telefone odjemalcev na »Ročno«.*

### **3.2 Konfiguracija strežnika Microsoft TAPI Server 2.1**

#### **3.2.1 V operacijskem sistemu Windows NT**

Strežnik Microsoft™ TAPI 2.1 lahko namestite:

- na primarni krmilnik, domene,

- na sekundarni krmilnik domene
- ali na samostojni strežnik.

### Samostojni strežnik v domeni

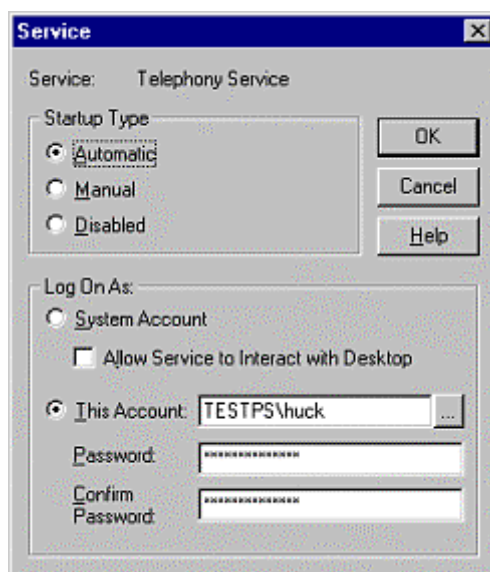
- Dejanja v domeni:
  - Ustvarite uporabnika v skupini »Domain users (Uporabniki domene)«.
- Dejanja v strežniku:
  - Začnite z neinicializiranim računalnikom.
  - V domeno namestite Windows NT 4.0 Server.

Za ta dejanja morate biti povezani s strežnikom prek uporabniškega računa s skrbniškimi pravicami.

1. Namestite servisni paket Windows NT 4.0 Service Pack 6 ali novejšega.
2. Med korakom Network Protocols (Omrežni protokoli) dodajte TCP/IP Protocol (Protokol TCP/IP) ter izbrišite NWLink IPX/SPX Compatible Transport (Prenos, združljiv z NWLink IPX/SPX).
3. Uporabnika, ki ste ga ustvarili v koraku 1, dodajte v lokalno skupino Administrator (Skrbnik).

Za ta dejanja morate biti povezani s strežnikom prek uporabniškega računa s skrbniškimi pravicami.

1. Namestite TSP za Microsoft™ TAPI Server 2.1 (glejte naslednje poglavje).
2. Odprite nadzorno ploščo telefona in preverite informacije (glejte sliko).



Opomba: V primeru težav so dodatne informacije na voljo v datoteki »Berime«.

## Primarni in sekundarni krmilnik domene

Začetek z neinicializiranim računalnikom.

1. Namestite Primary Domain Controller (Primarni krmilnik domene) za strežnik Windows NT 4.0.
2. Ustvarite uporabnika v skupini Domain Users (Uporabniki domene).

Za ta dejanja morate biti povezani s strežnikom prek uporabniškega računa s skrbniškimi pravicami.

1. Namestite servisni paket Windows NT 4.0 Service Pack 6 ali novejši.
2. Uporabnika, ki ste ga ustvarili, dodajte v lokalno skupino Administrator (Skrbnik).

Za ta dejanja morate biti povezani s strežnikom prek ustvarjenega uporabniškega računa.

1. Namestite TSP za Microsoft™ TAPI Server 2.1 (glejte naslednje poglavje).
2. Odprite nadzorno ploščo telefona in preverite informacije.

## 3.2.2 V operacijskem sistemu Windows® Server 2000 in 2003

### Namestitev sistema Windows® 2000 Server ali Windows Server 2003

Operacijski sistem Windows 2000 ali 2003 samodejno namesti TAPI. Začnite z neinicializiranim računalnikom, ki ustreza prej navedenim zahtevam za strojno opremo.

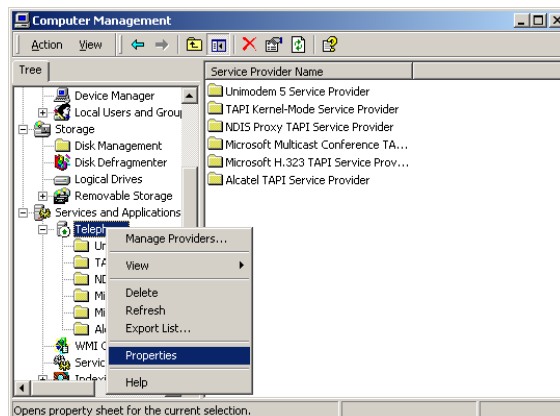
1. Namestite sistem Windows® 2000 Server ali Windows Server 2003.
2. Na strežnik se prijavite kot skrbnik in ga nastavite v domeni, ki ji pripadajo vsi TAPI uporabniki:
  1. Pod **Parameters (Parametri)** odprite **Control panel (Nadzorno ploščo)**.
  2. Kliknite ikono **System (Sistem)**, nato kartico **Network Identification – Properties (Identifikacija omrežja – lastnosti)**.

**POZOR:** Vnesti morate uporabniško ime in geslo uporabniškega računa, ki ima pravice za dodajanje postaj.

### Aktiviranje strežnika TAPI

Pred uporabo strežnika TAPI, ga morate aktivirati in vnesti uporabniški račun za zagon storitev telefonije.

1. V meniju **Administrative Tools (Skrbniška orodja)** odprite orodje **Computer Management (Upravljanje računalnika)**.
2. Razširite vejo **Services and applications (Storitve in aplikacije)**, kot je prikazano spodaj.
3. Z desno miškino tipko kliknite **Telephone (Telefon)** in odprite okno **Properties (Lastnosti)**.



4. Potrdite ustrezno polje in tako aktivirajte strežnik.
5. Vnesite ime in geslo uporabniškega računa, ki ima pravice za zagon storitev telefonije.
6. Dodajte ta račun lokalni skupini skrbnikov:
  - V programu Windows 2000 Server v orodju Computer Management (Upravljanje računalnika) odprite Local Users and Groups (Lokalni uporabniki in skupine) in v skupini Administrators (Skrbniki) dodajte uporabniški račun za zagon storitev telefonije.
  - V programu Windows Server 2003, račun dodajte v skupino Administrators (Skrbniki) s pomočjo orodja Active Directory, ki ga najdete v orodjih za upravljanje računalnika.
7. Ponovno zaženite računalnik.

### 3.3 Namestitev TSP za strežnik Microsoft TAPI 2.1

Program namestite s CD-ROM-a, ki je priložen paketu:

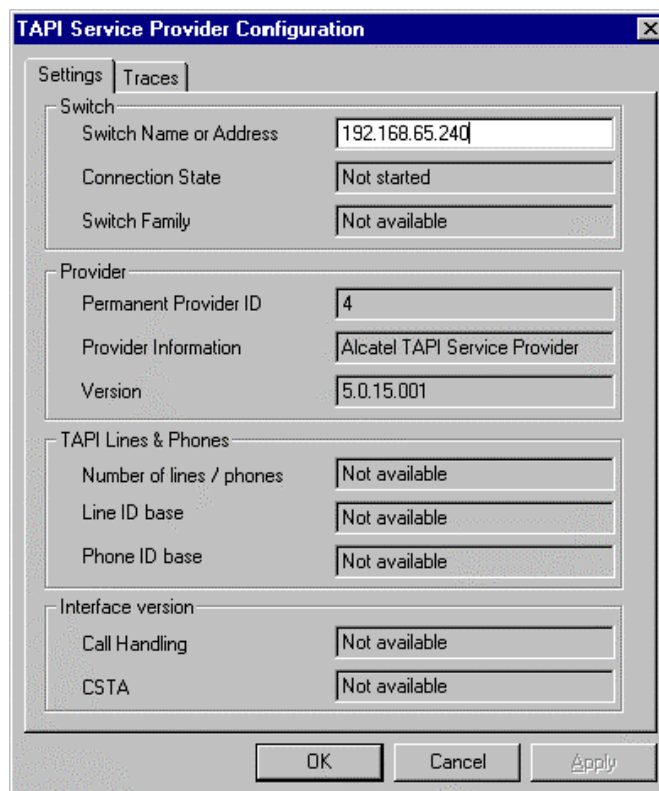
1. CD-ROM vstavite v pogon.
2. V Raziskovalcu programa Windows, izberite pogon za CD-ROM in nato mapo **Products\SPI for Microsoft TAPI Server (Izdelki\SPI za Microsoft TAPI Server)**.
3. Kliknite **Setup.exe**. Prikaže se okno **Choose Setup Language (Izbira jezika namestitve)**.
4. Sledite navodilom na zaslону. Če želite parametre potrditi, kliknite **Next (Naprej)**, če jih želite preklicati, kliknite **Back (Nazaj)**.

Informacije o najpomembnejših oknih:

- Okno **Copying files (Kopiranje datotek)** omogoča potrjevanje prej nastavitvenih parametrov.

Programske datoteke se kopirajo na izbrano lokacijo.





- Okno **Alcatel TAPI Service Provider (Ponudnik storitev Alcatel TAPI)** omogoča vnos imena ali naslova centrale PCX.
- Okno **Setup Complete (Namestititev dokončana)** vas obvesti o dokončani namestitvi.

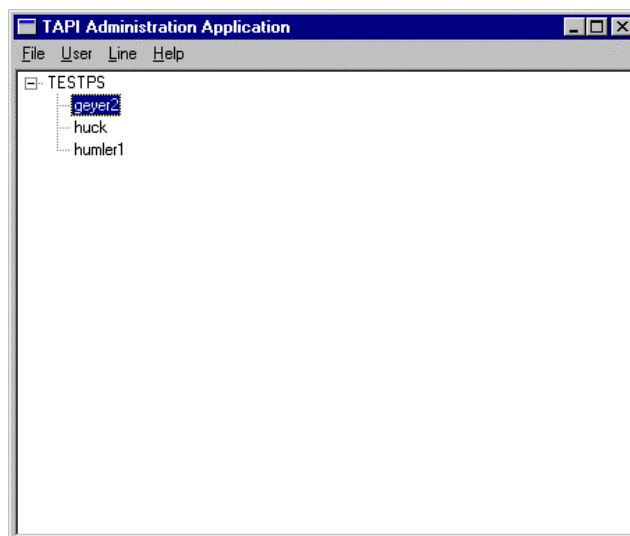
Ko je namestititev končana:

1. V meniju **Administrative Tools (Skrbniška orodja)** odprite orodje **Computer Management (Upravljanje računalnika)** in razširite vejo **Services and Applications (Storitve in aplikacije)**.
2. Kliknite **Telephone (Telefon)**; v desnem delu okna mora biti prikazano **Alcatel TAPI Service Provider (Ponudnik storitev Alcatel TAPI)**.
3. Kliknite **Alcatel TAPI Service Provider (Ponudnik storitev Alcatel TAPI)** in preverite, ali so vse linije prisotne.

## 3.4 Upravljanje uporabnikov

### 3.4.1 V operacijskem sistemu Windows® NT 4.0

1. V oknu ukazne vrstice zaženite ukaz »tcmappp«. Prikaže se okno:



2. V meniju **User (Uporabnik)** izberite **Add a user to this telephone server (Dodaj uporabnika v ta telefonski strežnik)**.
3. Znotraj izbrane domene izberite uporabnike in izbiro potrdite.
4. Uporabniku dodelite pravice za telefonijo tako, da dodate linijo: Z desno miškino tipko kliknite ime uporabnika in izberite možnost **Change selected user's line access (Spremeni dostop do linije za izbranega uporabnika)**.
5. Če želite dodeliti več linij enemu uporabniku, držite pritisnjeno tipko **Ctrl**.
6. Zaprite okno in potrdite spremembe.

### 3.4.2 V operacijskem sistemu Windows® Server 2000 in 2003

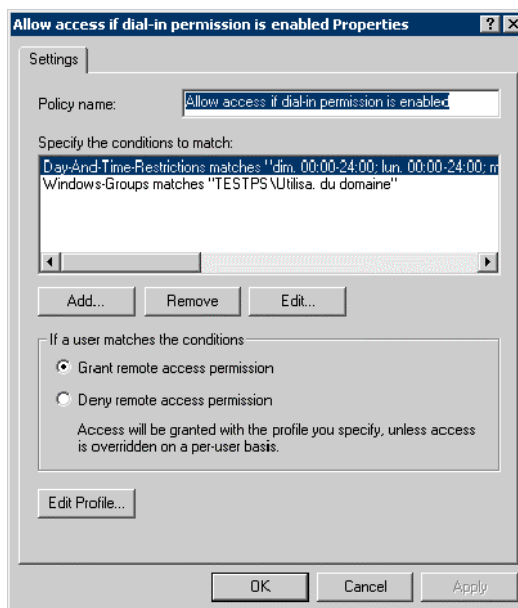
V tem delu je določeno, kateri uporabniki domene imajo dostop do linij, ki so na voljo prek ponudnika storitev *Alcatel TAPI*.

1. V orodju **Computer management (Upravljanje računalnika)** razširite vejo **Telephone (Telefon)** in kliknite **Alcatel TAPI service provider (Ponudnik storitev Alcatel TAPI)**.
2. Izberite linijo, ki jo želite dodeliti in kliknite **Edit users (Urejanje uporabnikov)**.
3. Dodajte enega ali več uporabnikov, ki imajo pooblastilo za dostop do te linije.

*Opomba: Vsi uporabniki morajo pripadati isti domeni kot strežnik TAPI ali pa zaupanja vredni domeni.*

4. Računalniški odjemalci morajo imeti pravice za dostop do strežnika TAPI.
5. V oknu **Computer management (Upravljanje računalnika)** razširite vejo **Services and Applications (Storitve in aplikacije)** in nato **Routing and Remote Access (Usmerjanje in oddaljeni dostop)**.
6. Kliknite **Remote Access Policies (Pravilniki oddaljenega dostopa)** in odprite lastnosti **Allow access if dial-in permission is enabled (Omogoči dostop, če je omogočeno dovoljenje za klicni dostop)**.

7. Dodajte pogoj **Windows-Groups (Skupine Windows)** in določite skupino, ki je pooblaščen za dostop do strežnika.



### 3.5 Omejitve

S strežnikom TAPI in strežnikom Windows Server 2003 ni mogoče uporabljati odjemalcev, ki imajo nameščene naslednje operacijske sisteme: Windows 98, Windows Millenium ali Windows NT. Microsoft podpira le odjemalce, ki imajo nameščen operacijski sistem Windows 2000 ali Windows XP.

Če želite uporabljati strežnik TAPI 2.1 in operacijski sistem Windows Server 2003, morate na odjemalca najprej namestiti Microsoftov popravek 824692. Za več informacij si oglejte članek 824692 z naslovom »Client Computer Cannot See or Access the Telephone Resources on a Server That is Running Windows Server 2003 for Windows 2000 and XP client« v Microsoftovi zbirki znanja.



# Osrednje storitve *PIMphony*

## 4.1 Zahtevana konfiguracija

### 4.1.1 Konfiguracija strojne opreme

Vaš računalnik mora izpolnjevati minimalne zahteve (priporočljivo je, da je terminal označen kot strežnik in ves čas vklopljen).

- **Procesor:** Pentium 200 MHz ali zmogljivejši
- **RAM:** Najmanj 64 MB
- **Trdi disk:** 20 MB prostora za namestitev in 50 MB za podatke o uporabnikih(odvisno od števila uporabnikov)
- **Pogon CD-ROM**
- **1 kartica Ethernet**

### 4.1.2 Konfiguracija programske opreme

Nameščenega morate imeti enega od teh operacijskih sistemov:

- Microsoft Windows® 98 ali 98 SE
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation s servisnim paketom 6 (ali novejšim)
- Microsoft Windows® 2000 Professional ali Server
- Microsoft Windows® XP Professional ali Home Edition
- Microsoft Windows® Server2003

Za osrednje storitve PIMphony je treba namestiti Internet Explorer 4.01 ali novejši.

*Opomba: Osrednje storitve PIMphony je mogoče uporabljati na strežniku TAPI, če je le-ta v uporabi.*

## 4.2 Namestitev

Program namestite s CD-ROM-a, ki je priložen paketu:

1. CD-ROM vstavite v pogon.

## Osrednje storitve PIMphony

2. V Raziskovalcu programa Windows, izberite pogon za CD-ROM in nato imenik **Products\PIMphony Central Services (Izdelki\Osrednje storitve PIMphony)**.
3. Kliknite **Setup.exe**. Prikaže se okno **Choose Setup Language (Izbira jezika namestitve)**.
4. Sledite navodilom na zaslону.

Informacije o najpomembnejših oknih:

- Okno **Installation folder selection (Izbira namestitvene mape)**:
  - če želite sprejeti privzeto mapo C:\Program Files\PIMphony\_Central\_Services: kliknite **Next (Naprej)**.
  - če želite aplikacijo namestiti v drugo mapo: Kliknite **Browse (Prebrskaj)** in v drevesu izberite mapo.
- Okno **Copying files (Kopiranje datotek)** omogoča potrjevanje prej nastavljenih parametrov. Če želite parametre potrditi, kliknite **Next (Naprej)**, če jih želite preklicati, pa kliknite **Back (Nazaj)**.

Programske datoteke se kopirajo na izbrano lokacijo.
- Okno **Enter Information (Vnesite informacije)** vas bo pozvalo po imenu in IP-naslovu centrale PBX. Izpolnite polja in kliknite **Next (Naprej)**.
- Okno **Setup Complete (Namestitev dokončana)** vas obvesti o dokončani namestitvi.

*Opomba: Ko so osrednje storitve PIMphony nameščene, se ob vsakem zagonu računalnika zaženejo samodejno.*

## 5.1 PIMphony IP in kakovost storitev (QoS)

Ker se PIMphony uporablja v načinu delovanja na daljavo prek počasnih linij, kot sta običajno komutirano telefonsko omrežje in ISDN, med odjemalcem in ponudnikom internetnih storitev prihaja do zastojev. Zato je priporočljivo vzpostaviti zagotavljanje kakovosti storitev.

### Zagon

Kakovost storitev deluje le z operacijskim sistemom Windows 2000 in novejšimi, ne pa tudi s starejšimi različicami.

### Konfiguracija centrale PCX

Za parametre VoIP morate omogočiti kakovost storitev. To storite z izbiro enega od parametrov:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF

Za vsako od štirih vrednosti mora biti aktivirana ustrezna oznaka QoS v programu Windows:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE Brez oznake QoS
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3 SERVICETYPE\_CONTROLLEDLOAD  
(vrednost hex DSCP: 18)
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5 SERVICETYPE\_GUARANTEED  
(vrednost hex DSCP: 28)
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF SERVICETYPE\_GUARANTEED  
(vrednost hex DSCP: 28)

Z omejitvijo, da je treba uporabiti masko (11100000) na tak način, da se sistem označevanja ujema z označevanjem sistema Windows.

### Konfiguracija sistema Windows

Namestitev QoS razporejevalnika paketov:

1. Odprite **Network connections and remote actions (Omrežne povezave in oddaljena dejanja)**.
2. Izberite povezavo do lokalnega omrežja, kamor naj se namesti QoS razporejevalnik paketov.

3. Izberite **Menu (Meni)** in nato **Properties (Lastnosti)**.
4. Kliknite **Install (Namesti)**, **Service (Storitev)** in nato **Add (Dodaj)**.
5. Izberite **QoS packet scheduler (QoS razporejevalnik paketov)**.
6. Kliknite **OK (V redu)**.

V registru:

1. Dodajte ključ HKLM\SYSTEM\CurrentControlSet\Services\Qosp.
2. Ključu dodajte DWORD, imenovan EnablePriorityBoost, z vrednostjo 1.

**POZOR:** Za izvedbo teh dejanj morate biti prijavljeni kot skrbnik.

## 5.2 PIMphony in Microsoft Terminal Server

PIMphony je lahko nameščen v sistem Microsoft Windows 2000 ali 2003 Terminal Server. V tem primeru je treba uporabiti strežnik Microsoft TAPI. PIMphony IP ni mogoče uporabljati v sistemu Microsoft Terminal Server.

### 5.2.1 Zahtevana konfiguracija

#### Konfiguracija strojne opreme

Vaš računalnik mora izpolnjevati minimalne zahteve:

– **Procesor:**

- Za Windows Server 2000: PIII 450 MHz.  
Na procesor je mogoče priključiti od 25 do 35 uporabnikov. Na tej spletni strani si oglejte Microsoftov dokument »Windows 2000 Terminal Service Capacity«:  
<http://www.microsoft.com/windows2000/docs/tscaling.doc>
- Za Windows Server 2003: PIII 900 MHz.  
Število uporabnikov, ki jih lahko priključimo, je odvisno od vrste procesorja, števila uporabnikov in RAM-a, ki je na voljo. Na PIII 900 MHz je mogoče priključiti do 50 uporabnikov. Na tej spletni strani si oglejte Microsoftov dokument »Windows Server 2003 Terminal Server Capacity and Scaling«:  
<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/techinfo/overview/tsscaling.msp>

- **RAM:** Za operacijski sistem je priporočljivo namestiti 128 MB RAM-a in vsaj 8 MB za vsakega predvidenega uporabnika. Strežnik za 15 uporabnikov naj bi imel vsaj 248 MB fizičnega pomnilnika.
- $$128 \text{ MB} + 8 \text{ MB} * 15 \text{ uporabnikov} = 248 \text{ MB}$$
- Za uporabnike, ki uporabljajo aplikacije, ki zasedejo veliko pomnilnika, morate povečati količino RAM-a za vsakega uporabnika. Vsak strežnik mora imeti na voljo dovolj fizičnega pomnilnika, tako da navidezni pomnilnik ni skoraj nikoli uporabljen. Za PIMphony (14 MB) in Outlook (16 MB) je potrebno vsaj:
- $$128 \text{ MB} + 30 \text{ MB} * 15 \text{ uporabnikov} = 578 \text{ MB}.$$



- **Trdi disk:** 100 MB za namestitev aplikacije PIMphony ter vsaj 10 MB za datoteke s podatki vsakega uporabnika
- Pogon CD-ROM
- Kartica Ethernet

### Konfiguracija programske opreme

Nameščenega morate imeti enega od teh operacijskih sistemov:

- Microsoft Windows® 2000 Server
- Microsoft Windows® Server2003

Strežnik mora pripadati domeni.

## 5.2.2 Namestitev aplikacije PIMphony v sistem Microsoft Terminal Server

Namestitev aplikacije PIMphony v sistem Microsoft Terminal Server:

1. Namestite, potrdite ter konfigurirajte sistem Microsoft Terminal Server.
2. Namestite TSP za strežnik Microsoft TAPI v računalnik, ki ima nameščen Microsoft Terminal Server.
3. PIMphony namestite v računalnik, ki ima nameščen Microsoft Terminal Server s pomočjo možnosti **Connection to a Microsoft TAPI 2.1 Server (Povezava s strežnikom Microsoft TAPI 2.1)** ter konfigurirajte PIMphony za uporabo nameščenega TSP-ja.

*Opomba: PIMphony mora biti nameščen na strežnik po potrditvi storitve Terminal Server. V operacijskem sistemu Terminal Server je treba aplikacije namestiti z uporabo ukaza **Add/Remove Programs (Dodaj/Odstrani programe)**, ki ga najdete na nadzorni plošči sistema Windows. Za namestitev ni mogoče uporabiti programa Setup.exe.*

Za več informacij o sistemu Microsoft Terminal Server z Windows 2000 Server si oglejte spletno mesto:

<http://www.microsoft.com/windows2000/technologies/terminal/default.asp>

Za Windows Server 2003 si oglejte spletno mesto:

<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/technologies/terminalservices/default.msp>

## 5.3 PIMphony in mobilnost

PIMphony uporabnikom različic PIMphony standard ali IP omogoča mobilnost z uporabo profilov v sistemih Microsoft NT, 2000 in 2003.

## Napredne funkcije

Vsi računalniki morajo ustrezati zahtevam odjemalca PIMphony.

PIMphony morate namestiti na vse računalnike.

Za pravilno delovanje profilov v strežniku, upoštevajte ta navodila:

- sinhronizirajte ure vseh računalnikov (z uporabo ukaza »net time«),
- izogibajte se profilom v strežniku iz več različic operacijskega sistema,
- Namestite enake različice aplikacije v vse računalnike,
- aplikacije v vseh računalnikih namestite na enake diske in mape.

Za več informacij o profilih v strežniku si oglejte članke v Microsoftovi zbirki znanja na spletnem mestu: <http://support.microsoft.com/>

- Članek 307964: »How to Configure Client User Profile Information for a Roaming User on Windows 2000«
- Članek 264866: »How to Use Windows 95 and Windows 98 Roaming User Profiles with Windows 2000 Server«
- »Configuring Windows Servers for Travelling Users« na naslovu [http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2\\_6.htm](http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2_6.htm)
- Članki »Implementing Roaming User Profiles« v Microsoft Windows Server 2003 Deployment Kit na naslovu: [http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deployguide/en-us/dmebc\\_dsm\\_yapz.asp](http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deployguide/en-us/dmebc_dsm_yapz.asp)

## 5.4 Prednastavitev

Za poenostavitev ali avtomatizacijo konfiguracije za PIMphony je mogoče uporabiti datoteko, ki vsebuje konfiguracyjske nastavitve. Datoteka je dodana namestitvenemu programu prek ukazne vrstice. Namestitveni program jo prekopira v namestitveni imenik PIMphony. PIMphony Configuration Wizard (Čarovnik za namestitev aplikacije PIMphony) uporabi to datoteko za dokončanje nastavitve konfiguracije in samodejno odgovarja na vprašanja, ki jih med konfiguracijo zastavlja čarovnik.

### 5.4.1 Oblika ukazne vrstice

Ukazna vrstica, uporabljena za zagon namestitve za PIMphony v mapi **Products (Izdelki)**, mora imeti naslednjo obliko:

***Setup.exe mode=pot\datoteka***

kjer je

- *mode*:
  - **direct** za namestitev v načinu neposrednega delovanja
  - **remote** v primeru namestitve v načinu odjemalca TAPI 2.1

- pot: pot do datoteke za konfiguracijo
- datoteka:
  - **confdirect.ini** za neposredni način
  - **conftapi21.ini** za način odjemalca TAPI 2.1

Datoteki confdirect.ini ter conftapi.ini najdete na namestitvenem CD-ju, vendar s praznimi parametri, ki jih je treba izpolniti.

### 5.4.2 Oblika datotek za konfiguracijo

#### Datoteka confdirect.ini

Parameter	Opis
[naslov]	Ime naslova
Hostname= NomIP	NomIP = IP naslov centrale PCX
voipname= NomIP	NomIP = IP-naslov kartice VoIP
centralname= NomIP	NomIP = IP-naslov strežnika osrednjih storitev
[tapi]	Parametri TAPI
Country=386	Koda države (386 za Slovenijo)
area=1	Področna koda (1 za Ljubljano)
localprefix=0	Koda za krajevne klice
distantprefix=0	Koda za medkrajevne klice
[pimphony]	Parametri za PIMphony
Profil=Pro	Uporabniški profil za PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator)

#### Datoteka conftapi21.ini.

Parameter	Opis
[naslov]	Ime naslova
tapiserver=NomIP	NomIP = IP-naslov strežnika TAPI 2.1
centralname=NomIP	NomIP = IP-naslov strežnika osrednjih storitev
[tapi]	Parametri TAPI

country=386	Koda države (386 za Slovenijo)
Area=1	Področna koda (1 za Ljubljano)
localprefix=0	Koda za krajevne klice
distantprefix=0	Koda za medkrajevne klice
[pimphony]	Parametri za PIMphony
profil=Pro	Uporabniški profil za PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator)

## 5.5 Tiha namestitvev PIMphony

PIMphony skrbniku ali strokovnjaku v podjetju omogoča tiho namestitev. Gre za tiho namestitev aplikacije InstallShield.

Več informacij o tihi namestitvi aplikacije InstallShield najdete na spletnem mestu: <http://www.installshield.com/>.

Za tiho namestitev s programom Setup.exe v mapi **Products (Izdelki)** sledite tem korakom.

### 5.5.1 Snemanje datoteke odgovorov

S parametrom ukazne vrstice **-r**, **Setup.exe -r**, zaženite namestitev za PIMphony. InstallShield posname vse vaše izbire v datoteko z odgovori setup.iss, v namestitvenem imeniku sistema Windows.

Parameter **-f1** lahko uporabite za prikaz imena in lokacijo datoteke odgovorov.

**Setup.exe -r -f1C:\Mydir\Myfile.iss**

Izbira namestitve se zapiše v datoteko Myfile.iss, v imeniku c:\Mydir.

Za vsak modul za PIMphony (terminal odjemalci in TAPI 2.1, TSP in Osrednje storitve) je mogoče izvesti tiho namestitev. Primer datoteke **setup.iss** je na voljo v vsakem namestitvenem imeniku.

### 5.5.2 Uporaba tihe namestitve na vseh racunalnikih

Potem, ko ste ustvarili datoteko odgovorov, lahko uporabite tiho namestitev.

Med tiho namestitvijo na zaslonu ni prikazano nobeno sporočilo. Datoteka s podatki o tihi namestitvi Setup.log se ustvari v isti mapi kot datoteka odgovorov. V tej datoteki lahko preverite potek namestitve.

Za tiho namestitev:

1. Kopirajte datoteko Setup.iss v isto mapo kot PIMphony setup.exe.
2. Zaženite program Setup.exe z možnostjo ukazne vrstice -s:  
**setup -s.**

PIMphony se namesti iz datoteke Setup.iss, ki je v isti mapi kot setup.exe. V tej mapi se ustvari datoteka s podatki Setup.log.

Ko nameščate TSP za Microsoft TAPI 2.1, morate navesti naslov strežnika TAPI 2.1 v namestitvenem programu. Program Setup.exe morate zagnati takole:

```
setup server=IP_Name -s
```

IP\_Name je IP -naslov strežnika Microsoft TAPI.2.1.

Z uporabo možnosti -f1 navedite ime in mapo datoteke Setup.iss za tiho namestitev.

Z uporabo možnosti -f2 ne morete navesti imena in mape datoteke Setup.iss za tiho namestitev.

### 5.5.3 Preverjanje napak

Setup.log je privzeto ime dnevniške datoteke. Privzeto je shranjena v isti mapi kot datoteka Setup.iss.

Datoteka Setup.log je sestavljena iz treh delov:

- Prvi del [InstallShield Silent], določa različico aplikacije InstallShield, ki jo uporabljate za tiho namestitev. Datoteko označuje kot dnevniško datoteko.
- Drugi del [Application] določa ime in različico nameščene aplikacije ter ime podjetja.
- Tretji del [ResponseResult] vsebuje kodo rezultata, ki prikazuje ali je tiha namestitev uspela. Ključ »ResultCode« v delu [ResponseResult] je dodeljena celoštevilska vrednost ključa.

InstallShield za ključ »ResultCode« ima eno od teh vrednosti:

- |     |   |
|-----|---|
| -0  | Uspeh.  |
| -1  | Splošna napaka.                                     |
| -2  | Neveljaven način.                                   |
| -3  | Podatkov v datoteki Setup.iss ni bilo mogoče najti. |
| -4  | Na voljo ni dovolj pomnilnika.                      |
| -5  | Datoteka ne obstaja.                                |
| -6  | V datoteko odgovorov ni mogoče pisati.              |
| -7  | V dnevniško datoteko ni mogoče pisati.              |
| -8  | Pod do datoteke odgovorov ni veljavna.              |
| -9  | Neveljavna vrsta seznama (niz črk ali števil).      |
| -10 | Neveljavna vrsta podatkov.                          |
| -11 | Med namestitvijo je prišlo do neznane napake.       |
| -12 | Napačno zaporedje oken.                             |
| -51 | Navedene mape ni mogoče ustvariti.                  |
| -52 | Dostop do navedene datoteke ali mape ni mogoč.      |
| -53 | Neveljavna možnost.                                 |

Če je bila tiha namestitvev uspešna, je v delu [ResponseResult] datoteke Setup.log prikazano:

*ResultCode=0*

Če je računalnik treba ponovno zagnati, je v tem delu prikazano »Reboot needed«:

*Reboot needed=YES ali NO*

**POZOR: Po tihi nastavitvi je priporočljivo ponovno zagnati računalnik.**

### 5.5.4 Komentarji k uporabi programa Setup.exe

V primeru uporabe daljših poti in imen datotek z ukaznimi stikali, imena napišite med dvojne narekovaje. Dvojni narekovaji operacijskemu sistemu povedo, naj presledkov med narekovaji ne obravnava kot ločil ukazne vrstice.

Med parametrom in možnostjo ukazne vrstice ne delajte presledkov.

Možnosti ukazne vrstice za Setup.exe ne razlikujejo med velikimi in malimi črkami.

## 5.6 Nadgrajevanje in posodabljanje aplikacije PIMphony

### 5.6.1 Nadgraditev različic 4.1, 4.2 ali 4.3

Pred namestitvijo različice 4.4 je treba odstraniti prejšnje različice aplikacije PIMphony. Ob odstranitvi ohranite možnosti konfiguracije. Na ta način se ti parametri uporabijo ob nameščanju nove različice.

### 5.6.2 Nadgraditev starejše različice od 4.1

Pred namestitvijo različice 4.4 je treba odstraniti staro različico aplikacije PIMphony. Parametri za konfiguracijo bodo izgubljeni.

Vendar je mogoče konfiguracijo ročno shraniti in ponovno uporabiti:

- Pred odstranitvijo stare različice zaženite program **savepimconf4\_0.exe /s**.
- Po namestitvi nove različice in pred prvim zagonom zaženite program: **restpimconf4\_0.exe /s**.

### **5.6.3 Posodabljanje**

Za aplikacijo PIMphony 4.4 in poznejše različice se posodobitve in popravki nameščajo brez odstranitve, neposredno v mapo aplikacije.





---

# 6

## *Opombe*

Če želite izvedeti več o aplikaciji Alcatel PIMphony, vam svetujemo, da si ogledate elektronsko pomoč.

Za prikaz elektronske pomoči morate imeti nameščen brskalnik Microsoft Internet Explorer 4.01 (ali novejši) ali program Acrobat Reader. Če teh programov nimate, jih najdete na spletnih straneh:

<http://www.microsoft.com>

<http://www.adobe.com>